

№ 437739

**ALLIIERTE REISE-ERLAUBNIS
ALLIED TRAVEL PERMIT
LAISSEZ-PASSER ALLIÉ
СОЮЗНЫЙ ПРОПУСК**

906-5-8-46

Bezirk: Innsbruck
Tirol
Land:

W e g s c h e i d e r

(Zuname, Surname, Nom, фамилия)

Maria

(Vornamen, First Names, Prénom, имя)

Innsbruck, Hörmannstr. 9

(Adresse, Address, Adresse, адрес)

Staatsangehörigkeit

Nationality

Nationalité

гражданство

Österreich

Wohnhaft in Österreich seit

Resident in Austria since

Domicile en Autriche depuis

живет в Австрии с

Geburt

Stubenmädchen

(Beruf, Occupation, Profession, профессия)

Geboren in

Place of Birth

Né

рожден в

Mayrhofen

am

on

le

когда

16.5.1921

Größe

Height

Taille

рост

168

Augen

Eyes

Yeux

глаза

braun

Haar

Hair

Cheveux

волосы

braun

Besondere Kennzeichen

Distinguishing Marks

Autre Signes Particuliers

особые приметы

keine

* A. Ist ermächtigt innerhalb ganz Österreich, zu reisen. einmalig
Is permitted to travel throughout Austria.
Est autorisé a voyager dans toute l'Autriche.
имеет право ездить в пределах всей Австрии

* B. Ist ermächtigt, von Innsbruck
Is permitted to travel from
Est autorisé a voyager de
имеет право ездить из

Nach Graz
To
A
в

* C. Und zurück zu reisen.
And return.
Et retour
и обратно

* D. Ist ermächtigt, in einem Umkreis von km.
Is permitted to travel within a radius of km.
Est autorisé a voyager dans un rayon de
в пределах

Von
From zu reisen
de
из

* E. Mit dem u. a. Wagen:
With the following vehicle:
Avec le véhicule ci dessous mentionné:
с нижеуказанной машиной

(Type, Make & Type, Marque, тип)

(Lizenz Nr., License No., Numero de la voiture, (номер машины)

(Motor Nr., Motor No., Numero du moteur, номер мотора)

- *) Nichtzutreffendes ist zu streichen.
*) Strike out clauses not applicable.
*) Biffer les mentions inutiles.
*) Зачеркнуть недействительное.

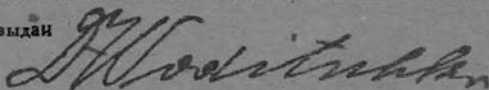
Diese Erlaubnis wurde ausgestellt am
This permit was issued on
Ce permis a été delivré le
пропуск выдан

1.5.1946

Gültig bis
Valid until
Valable jusqu'au
действителен до

15.5.1946

Ausstellende Behörde
Issuing Official
Approuvé par
какой властью выдан



(Unterschrift, Signature, Signature, подпись)

Dr. Woditschka

(In Druckschrift, Name Printed, Nome en caracteres d'imprimerie, печатанными буквами)

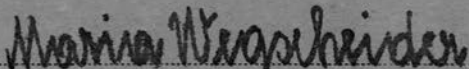
(Stempel)
(Stamp)
(Cachet)
печать



Regierungsrat

(Rang oder Titel, Rank or Title, Grade ou Titre, чин или титул)

(Amtliche Stellung, Official Position, Fonction, официальное положение)



(Eigenhändige Unterschrift des Inhabers, Signature of Bearer, Signature du Titulaire,
собственноручная подпись)